

Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1858.

Erste Abtheilung.

XXIX. Stück.

Ausgegeben und versendet am 10. September 1858.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

d l a

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1858.

Oddział pierwszy.

Zeszyt XXIX.

Wydany i rozesłany dnia 10. Września 1858.

118.

Verordnung des Finanzministeriums und des Armee-Ober-Com- mando vom 11. August 1858,

giltig für die Militärgränze,

über die Ablaffung vom rechtlichen Verfahren gegen Arrest bei den, von zahlungsunfähigen Mi-
litärgränzbewohnern in der Militärgränze verübten Gefäßübertretungen.

Siehe Reichs-Gesetz-Blatt, XXXI. Stück, N. 118, ausgegeben am 21. August 1858.

119.

Erlaß des Finanzministeriums vom 12. August 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXXI. Stück, Nr. 119, ausgegeben am 21. August 1858),

womit das Verzeichniß sämmtlicher, vom 1. November 1858 an, als gesetzliche Zahlungsmittel gel-
tenden Münzgattungen veröffentlicht wird.

In der Anlage wird das Verzeichniß aller jener Münzgattungen zur allgemeinen Kenntniß gebracht, welche in Folge der Allerhöchsten Patente vom 19. September 1857 und 27. April 1858 (Nr. 169 vom Jahre 1857*), und Nr. 63 vom Jahre 1858**), des Reichs-Gesetz-Blattes), vom 1. November 1858 an, als gesetzliche Zahlungsmittel gelten, und dem zu Folge von diesem Zeitpuncte an in allen Beziehungen des Verkehrs bei Zahlungen in der neuen österreichischen Währung zu dem ihnen beigelegten Werthe angenommen werden müssen.

Dieselben bestehen aus:

I. Oesterreichischen Münzen, deren Ausprägung mit dem Allerhöchsten Patente vom 19. September 1857 angeordnet worden ist.

Die beigelegten Abbildungen stellen beide Seiten und Rand der neuen Münzen dar, mit Einschluß der Vereins-Goldmünzen, nämlich:

1. der Krone,
2. der halben Krone,

welchen die Eigenschaft eines, die gesetzliche Silberwährung vertretenden Zahlungsmittels nicht zukommt.

II. Oesterreichische Münzen, der bisherigen Conventions-Münz-Währung angehörig, welchen durch das Allerhöchste Patent vom 27. April 1858 ein gesetzlicher Werth in österreichischer Währung beigelegt worden ist.

III. Münzen der durch den Münzvertrag vom 24. Jänner 1857 mit Oesterreich verbundenen Staaten, in welchen eine der drei nachstehenden Währungen eingeführt ist:

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Kratauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1857, Erste Abtheilung, XXXIII. Stück, N. 169, Seite 380.

**) Ebenbaselbst, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XIV. Stück, N. 63, Seite 210.

118.

Rozporządzenie Ministerstwa Skarbu, tudzież Nakomendy Wojskowej z dnia 11. Sierpnia 1858,

obowiązujące w Pograniczu wojskowym,

względem odstąpienia od prawnego postępowania za wymierzeniem aresztu w razie przestępstw skarbowych, popełnionych przez mieszkańców Pogranicza wojskowego nie będących w stanie zapłacenia kary pieniężnej, w Pograniczu wojskowym.

Obacz Dziennik Praw Państwa, Część XXXI, Nr. 118, wydaną d. 21. Sierpnia 1858.

119.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 12. Sierpnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXXI, Nr. 119, wydana dnia 21. Sierpnia 1858),

obwieszające spis wszystkich monet, od dnia 1. Listopada 1858 za prawne środki zapłaty uważanemi być mających.

W załączeniu podaje się do powszechnej wiadomości spis wszystkich onych monet, które w skutek Najwyższych Patentów z dnia 19. Września 1857 i z dnia 27. Kwietnia 1858 r. (Nr. 169 z roku 1857*), tudzież Nr 63 z roku 1858**), Dziennika Praw Państwa), z dniem 1. Listopada 1858 r. wchodzą w obieg jako prawne środki zapłaty i w skutek tego począwszy od chwili wspomnioną we wszystkich stósunkach obrotu przyjęte być muszą do zapłat w nową walucie austriackiej w nadanej im wartości.

Te są:

I. Monety austriackie, których wybijanie zarządzone zostało Najwyższym Patentem z dnia 19. Września 1857.

Dodane ryciny przedstawiają obie strony i brzeg nowych monet, łącznie z monetami złotymi związkowemi, jako to:

1. koroną,
2. półkoroną,

którym nie przysłuży własność środka zapłaty, zastępującego prawną walutę srebrną.

II. Monety austriackie, należące do dotychczasowej waluty konwencyjnej, którym w skutek Najwyższego Patentu z dnia 27. Kwietnia 1858 nadana jest prawna wartość w walucie austriackiej.

III. Monety Państw, połączonych z Austryją w skutek traktatu mennicznego z dnia 24. Stycznia 1857, w których jedna z poniższych trzech walut jest zaprowadzona:

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1857, Oddział pierwszy, Zeszyt XXXIII, Nr. 169, str. 380.

**) Tamże, Rok 1858, Oddział pierwszy, Zeszyt XIV, Nr. 63, stron. 210.

- a) die österreichische Währung (Fürstenthum Vichenstein);
- b) die Thaler = Währung des 30 Thaler = Fußes oder bisherigen 14 Thaler = Fußes (Königreich Preußen mit Ausschluß der Hohenzollern'schen Lande; die Königreiche Sachsen und Hannover; Churfürstenthum Hessen; Großherzogthum Sachsen; die Herzogthümer Sachsen-Altenburg, Sachsen-Gotha, Braunschweig, Oldenburg mit Birkenfeld, Anhalt-Deßau-Röthen und Anhalt-Bernburg; Fürstenthum Schwarzburg-Sondershausen; Unterherrschaft des Fürstenthums Schwarzburg-Rudolstadt; Fürstenthümer Waldeck und Pyrmont; Neuß ältere Linie und Neuß jüngere Linie; Schaumburg-Lippe und Lippe);
- c) die süddeutsche Währung des 52 $\frac{1}{2}$ Gulden = Fußes oder bisherigen 24 $\frac{1}{2}$ Gulden = Fußes (die Königreiche Bayern und Württemberg; die Großherzogthümer Baden und Hessen; Herzogthum Sachsen-Meiningen; Fürstenthum Sachsen-Coburg; die Hohenzollern'schen Lande Preußens; Herzogthum Nassau; Oberherrschaft des Fürstenthums Schwarzburg-Rudolstadt, Landgraffschaft Hessen; freie Stadt Frankfurt).
- Ihrer Geltung nach unterscheiden sich die als gesetzliche Zahlungsmittel erklärten verschiedenen Münzgattungen in:

A. Landesmünzen (in Silber), welche bei allen nicht in einer bestimmten Münzsorte bedungenen Zahlungen in österreichischer Währung ohne Unterschied angenommen werden müssen;

B. Vereinsmünzen (in Silber), welche gleiche Geltung wie die Landesmünzen haben, überdieß aber

- a) auch dann, wenn die Zahlungsverbindlichkeit auf eine bestimmte Sorte österreichischer Landesmünzen lautet, zur Zahlung verwendet werden können;
- b) allein zu Zahlungen zu verwenden sind, wenn die Zahlungsverbindlichkeit auf Vereinsmünze lautet,
- eine Geltung, welche den Vereinsmünzen in allen Staaten des Münzvereines zukommt.

C. Scheidemünzen (in Silber und in Kupfer), welche nur soferne angenommen werden müssen, als die Zahlung weniger als 25 Neukreuzer ($\frac{1}{4}$ Gulden) beträgt, oder ein geringerer Betrag als 25 Neukreuzer zu begleichen ist.

Freiherr von **Bruck** m. p.

- a) waluta austryjaska (Księstwo Lichtenstein);
- b) waluta talarowa stopy 30-talarowej lub dotychczasowej 14-talarowej (Królestwo Pruskie z wyłączeniem ziem Hohenzollerskich; Królestwa Saksonia i Hanower; Elektorstwo Haskie; Wielkie Księstwo Saskie; Księstwa Sasko-Altenburskie, Saskie Gotha, Brunświckie, Oldenburgskie z Birkenfeldem, Anhalcko-Dessawskie-Koethen, i Anhalcko Bernburskie; Księstwo Schwarzburg-Sondershausen; Niższe Państwo Księstwa Szwareburg-Rudolstadt; Księstwa Waldek i Pyrmont, Reusskie linii starszej i Reusskie linii młodszej, Szaumburg Lippe i Lippe);
- c) waluta południowo-niemiecka stopy 52 $\frac{1}{2}$ -reńskiej lub dotychczasowej stopy 24 $\frac{1}{2}$ -reńskiej (Królestwa Bawarskie i Wirtembergskie; Wielkie Księstwa Badeńskie i Haskie; Księstwo Saskie-Meiningen; Księstwo Saskie-Koburg; Hohencollerskie ziemie Pruss; Księstwo Nassawskie; Wyższe Państwo Księstwa Szwareburg-Rudolstadt, Landgrabstwo Haskie; wolne miasto Frankfurt).

Co do ważności podzielone są te rozmaite monety, uznane za prawne środki zapłaty na:

A. Monety krajowe (w srebro), które przy wszystkich zapłatach w walucie Austryackiej, nie umówionych w pewnym gatunku monet, bez różnicy przyjęte być muszą;

B. Monety związkowe (w srebro), które tę samą ważność mają co monety krajowe, nadto zaś

- a) nawet i wtedy do zapłaty użyte być mogą, gdy obowiązek zapłaty opiewa na pewny gatunek monet krajowych Austryjackich,
- b) wyłącznie do zapłat użyte być mają, gdy obowiązek zapłaty opiewa na monetę związkową,

która to ważność przysłuży monetom związkowym we wszystkich Państwach Związku mennicznego.

C. Monety zdawkowe (w srebro i miedzi), które o tyle tylko przyjęte być muszą, o ile zapłata wynosi mniej jak 25 nowych krajcarów ($\frac{1}{4}$ złotego reńskiego), albo wyrównaną być ma mniejsza kwota jak 25 krajcarów nowych.

Baron **Bruck** m. p

V e r z e i c h n i s s

sämmtlicher vom 1. November 1858 an, als gesetzliche Zahlungsmittel in öster- reichischer Währung geltenden Münzsorten.

I. Oesterreichische Münzen, ausgeprägt nach dem kaiserlichen Patente vom 19. September 1857			II. Oesterreichische Münzen der bisherigen Conventions-Münz-Währung			III. Münzen der mit Oesterreich zu einem Münzvereine verbundenen Staaten			
Benennung	Werth in österr. Währ.		Benennung	Werth in österr. Währ.		Benennung	Werth in österr. Währ.		
	fl.	Nkr.		fl.	Nkr.		fl.	Nkr.	
A. Landes-Silbermünzen.									
1.	2 Gulden Stück . . .	2	1.	2 Gulden-Stück (Scudo) . .	2	10	Ein-Thaler = Stück (des bisherigen 14 Thaler-Fußes) 1)	1	50
2.	1 " " . . .	1	2.	1 " " (1/2 Scudo) . .	1	05			
3.	1/4 " " . . .	25	3.	20 Kreuzer = Stück neuern Gepräges (1/10 fein) und die Lira austriaca . . .		35			
			4.	20 Kreuzer = Stück ältern Gepräges (9 1/3 Loth fein)		34			
			5.	10 Kreuzer = Stück und die 1/2 Lira		17			
			6.	5 Kreuzer = Stück und die 1/4 Lira		8,5			
			7.	3 Kreuzer = Stück		5			
			8.	Kronenthaler	2	30			
			9.	1/2 Kronenthaler	1	12			
			10.	1/4 " "		55			
B. Vereins-Silbermünzen.									
1.	Zwei-Vereinsthaler-St.	3					1.	Vereinsmünze (2 Thaler oder 3 1/2 fl.) 2)	3
2.	Ein-Vereinsthaler-St.	1 50					2.	Zwei = Vereinsthaler = Stück 3)	3
							3.	Ein = Vereinsthaler = Stück 4)	1 50
C. Silber-Scheidemünzen.									
1.	10 Neukreuzer = Stück . . .	10							
2.	5 " " " . . .	5		6 Kreuzer = Stück (Jahrszahl 1848 und 1849) . . .		10			
Kupfer-Scheidemünzen.									
1.	3 Neukreuzer = Stück . . .	3	1.	2 Kreuzer- und 10 Centesimi = Stück	} Jahrszahl 1851				
2.	1 " " " . . .	1	2.	1 Kreuzer- und 5 Centesimi = Stück			3		
3.	3/10 Neukreuzer = Stück . . .	0,5	3.	3 Centesimi = Stück			1,5		
			4.	1/2 Kreuzer = Stück			1		
			5.	1 Centesimo = Stück			0,5		

1) Mit der Bezeichnung: 14 eine feine Mark.
 2) " " " 7 eine feine Mark.
 3) " " " 15 ein Pfund fein,
 4) " " " 30 ein Pfund fein, } wie bei den gleichnamigen österreichischen Vereinsmünzen.

S p i s

wszystkich gatunków monet, od dnia 1. Listopada 1858 ważność mających jako prawne środki zapłaty w walucie Austriackiej.

I. Monety Austriackie, bite wedle Patentu Cesarskiego z dnia 19. Września 1857 r.			II. Monety austriackie dotychczasowej waluty konwencyjnej			III. Monety Państw, połączonych z Austryą przez traktat mennicy			
Nazwa	Wartość w walucie austr.		Nazwa	Wartość w walucie austr.		Nazwa	Wartość w walucie austr.		
	Złr.	n. k.		Złr.	n. k.		Złr.	n. k.	
A.									
Monety srebrne krajowe.									
1.	2-złotówka	2	1.	2-złotówka (Scudo)	2	10	Talar (dotychczasowej stopy 14-talarowej) ¹⁾	1	50
2.	1 „	1	2.	1- „ (1/2 Scudo)	1	05			
3.	1/4 „	25	3.	20-krajcarówka nowego bicia (1/10 czystości) tudzież <i>Lira austriaca</i>		35			
			4.	20-krajcarówka dawniejszego bicia (9 1/2 łuta czystości)		34			
			5.	10-krajcarówka tudzież 1/2 liry		17			
			6.	5-krajcarówka tudzież 1/4 liry		8,5			
			7.	3-krajcarówka		5			
			8.	talar z koroną	2	30			
			9.	1/2 talar z koroną	1	12			
			10.	1/4 „ „		55			
B.									
Monety srebrne związkowe.									
1.	Dwutalar związkowy	3					1. Moneta związkowa (2-talar czyli 3 1/2 złr.) ²⁾	3	
2.	Talar związkowy . . .	1	50				2. Dwutalar związkowy ³⁾	3	
							3. Talar związkowy ⁴⁾ . .	1	50
C.									
Monety srebrne zdawkowe.									
1.	10-krajcarówka nowa		10	6-krajcarówka (z liczbą roku 1848 i 1849)		10			
2.	5- „ „		5						
Monety zdawkowe miedziane.									
1.	3-krajcarówka nowa .		3	1. 2-krajcarówka tudzież 10-centezymówka		3			
2.	1 krajcar nowy . . .		1	2. 1 krajcar tudzież 5-centezymówka		1,5			
3.	3/10 krajcara nowego		0,5	3. 3-centezymówka		1			
				4. 1/2 krajcara		0,5			
				5. 1 centezym		0,5			

¹⁾ Z oznaczeniem: 14 eine feine Mark, (14 sztuk na jedną czystą grzywnę).

²⁾ „ „ 7 eine feine Mark, (7 sztuk na jedną czystą grzywnę).

³⁾ „ „ 15 ein Pfund fein, (15 sztuk na 1 funt czysty) } jak przy austriackich także nazwy monetach związkowych.

⁴⁾ „ „ 30 ein Pfund fein, (30 sztuk na 1 funt czysty) }

120.

Erlaß des Finanzministeriums vom 13. August 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXXI. Stück, N. 120, ausgegeben am 21. August 1858),

betreffend die Aenderung in der Benennung des, zugleich mit den Geschäften einer Sammlungscasse betrauten, Hauptzollamtes II. Classe in Stanislaw.

Das zugleich mit den Geschäften einer Sammlungscasse betraute Hauptzollamt II. Classe zu Stanislaw in Galizien, hat nunmehr, gleich den im Finanzministerial-Erlasse vom 14. Mai 1858 (Nr. 21 des Reichs-Gesetz-Blattes*) bezeichneten Hauptzollämtern dieser Kategorie, für die Zukunft die Benennung: Sammlungscasse und zugleich Hauptzollamt II. Classe zu führen.

Freiherr von **Bruck** m. p.

121.

Verordnung der Ministerien des Innern und der Finanzen vom 14. August 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXXI. Stück, N. 121, ausgegeben am 21. August 1858),

wirksam für das Königreich Galizien und Lodomerien, das Großherzogthum Krakau und das Herzogthum Bukowina, betreffend die Einhebung der, aus dem bestandenen grundherrlichen Verhältnisse herrührenden Anforderungen.

In Folge Allerhöchster Genehmigung vom 9. August 1858 findet man, im Nachhange zu der Ministerialverordnung vom 28. Juli 1856, Nr. 141 des Reichs-Gesetz-Blattes**), Nachstehendes anzuordnen:

Zur Erleichterung der Einhebung der, im §. 1 (Rubrik 1—3) der genannten Verordnung aufgeführten, aus dem bestandenen grundherrlichen Verhältnisse herrührenden Forderungen, werden die k. k. Steuerämter beauftragt, die Einhebung und Abfuhr der Geldleistungen nach eingetretener Rechtskraft der Liquidations-Erkenntnisse, jedoch ohne Haftung für die Einbringlichkeit, zu vermitteln.

Nähere und ausführliche Weisungen werden das, in dieser Beziehung von den k. k. Kreisbehörden und k. k. Steuerämtern zu beobachtende Verfahren regeln.

In dem Falle, daß die vormaligen Unterthanen die Abstattung der rückständigen Unterflügelvorschüsse in Naturalien, gemäß §. 24, wählen, hat deren Einhebung durch die Steuerämter nicht stattzufinden, und es hat der Verpflichtete die Abfuhr derselben unmittelbar an den Berechtigten zu leisten. Wird jedoch die Rückerstattung von dem

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, V. Stück, N. 21, Seite 55.

**) Ebendaselbst, Jahrgang 1856, Erste Abtheilung, XXXIV. Stück, N. 147, Seite 395.

120.

Rozrządzenie Ministerstwa Skarbu z dnia 13. Sierpnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXXI, Nr. 120, wydana dnia 21. Sierpnia 1858),

dotyczące zmiany nazwy głównego urzędu celnego klasy II. w Stanisławowie, zajmującego się oraz czynnościami kasy zbiorowej.

Główny urząd celny klasy II. w Stanisławowie w Galicyi, zawiadujący oraz czynnościami kasy zbiorowej, prowadzić ma już na przyszłość, równie jak główne urzędy celne téjże kategorii oznaczone w Rozrządzeniu Ministerstwa Skarbu z dnia 14. Maja 1858 (Nr. 21 Dziennika Praw Państwa*), nazwę: kasy zbiorowej i oraz głównego urzędu celnego klasy II.

Baron **Bruck** m. p.

121.

Rozrządzenie Ministerstw Spraw Wewnętrznych i Skarbu z dnia 14. Sierpnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXXI, Nr. 121, wydana dnia 21. Sierpnia 1858),

obowiązujące w Królestwie Galicyi i Lodomeryi, w Wielkiem Księstwie Krakowskiem i w Księstwie Bukowińskiem,

dotyczące ściągania należności, pochodzących z byłego stósunku dominikalnego.

W skutek Najwyższej Uchwały z dnia 9. Sierpnia 1858 r. rozporządza się w dodatku do Rozporządzenia Ministeryjalnego z dnia 28. Lipca 1856, Nr. 141 Dziennika Praw Państwa**), co następuje:

Dla ułatwienia ściągania należności, wymienionych w §. 1 (rubryka 1—3) rzeczonego rozporządzenia, pochodzących z byłego stósunku dominikalnego, polecane sobie mają C. K. urzędy poborcze, ściągać i odwozić prestacyje pieniężne po nastąpieniu prawomocności wyroków likwidacyjnych, nie biorąc atoli na się żadnej odpowiedzialności za nieściągalność onychże.

Bliższemi i obszerniejszemi poleceniami uregulowane będzie postępowanie, jakie w téj mierze zachować mają C. K. władze obwodowe i C. K. urzędy poborcze.

W razie, że byli poddani w skutek §. 24 obiorą złożenie zaległych zaliczek wsparcia w naturaliach, ściąganie takowych nie będzie miało miejsca przez urzędy poborcze, lecz obowiązany odwozić je ma wprost do uprawnionego. Jeżeli zaś powrócenia odmawia obowiązany, albo uprawniony czyni trudności przeciw

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Oddział pierwszy, Zeszyt V, Nr. 21, stron. 55.

**) Tamże, Rok 1856, Oddział pierwszy, Zeszyt XXXIV, N. 147, stron. 395.

Verpflichteten verweigert, oder werden von dem Berechtigten gegen die Annahme der Naturalien in Bezug auf Quantität oder Qualität Anstände erhoben, so steht es im ersten Falle dem Berechtigten frei, die Eintreibung im Wege der politischen Execution beim Bezirksamte in Anspruch zu nehmen, im letzteren Falle hingegen hat dasselbe über die erhobenen Anstände der Parteien, ohne Vorbehalt des Rechtsweges (§. 11 der Ministerialverordnung vom 28. Juli 1856), die Entscheidung zu fällen.

Freiherr von **Bach** m. p. Freiherr von **Bruck** m. p.

122.

Verordnung des Ministeriums des Innern und der Obersten Polizeibehörde vom 16. August 1858,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XXXI. Stück, N. 122, ausgegeben am 21. August 1858),

wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches und der Militärgränze.

wodurch erklärt wird, daß der §. 2 der kaiserlichen Verordnung vom 20. Juni 1858, Nr. 88 des Reichs-Gesetz-Blattes *), nur auf die selbständigen Polizeidirectionen bezogen werden kann.

Das Ministerium des Innern findet im Einvernehmen mit der Obersten Polizeibehörde, den §. 2 der kaiserlichen Verordnung vom 20. Juni 1858, Nr. 88 des Reichs-Gesetz-Blattes, dahin zu erläutern, daß derselbe nur auf die selbständigen Polizeidirectionen, nicht aber auf die außer dem Polizeirayon dieser Directionen exponirten Polizeicommissariate bezogen werden könne, daß daher an den Orten, wo sich solche Commissariate befinden, die politischen Bezirksbehörden (die mit der politischen Geschäftsführung betrauten Communalmagistrate) die Untersuchung und Bestrafung aller im §. 1 der gedachten kaiserlichen Verordnung genannten Uebertretungen zu übernehmen haben.

Freiherr von **Bach** m. p.

Freiherr von **Kempen** m. p.
Feldmarschall-Lieutenant.

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1858, Erste Abtheilung, XXII. Stück, Nr. 88, Seite 304.

przyjęciu naturalistów pod względem ilości i jakości, natenczas uprawnionemu do woli się zostawia, w pierwszym razie żądać ściągnięcia drogą politycznej egzekucyi w urzędzie powiatowym, w ostatnim zaś tenże urząd rozstrzygnąć ma wyniesione trudności stron, bez zastrzeżenia drogi prawa (§. 11 Rozporządzenia Ministerjalnego z dnia 28 Lipca 1856 r.).

Baron **Bach** m. p. Baron **Bruck** m. p.

122.

Rozporządzenie Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Najwyższej Władzy Policyjnej z dnia 16. Sierpnia 1858,

(Dziennik Praw Państwa, Część XXXI, Nr. 122, wydana dnia 21. Sierpnia 1858),

obowiązujące we wszystkich Krajach Koronnych, wyjąwszy Królestwo Lombardzko-Weneckie i Pogranicze wojskowe, **mocą którego oświadcza się, iż §. 2 Cesarskiego Rozporządzenia z dnia 20. Czerwca 1858 r. *)**, Nr. 88 Dziennika Praw Państwa, odniesionym być może tylko do samodzielnych dyrekcji policyjnych.

W porozumieniu z Najwyższą Władzą Policyjną objaśnia Ministerstwo Spraw Wewnętrznych §. 2 Cesarskiego Rozporządzenia z dnia 20. Czerwca 1858 r., Nr. 88 Dziennika Praw Państwa w ten sposób, iż takowy odniesionym być może tylko do samodzielnych dyrekcji policyjnych, nie zaś do komisaryjatów policyjnych, zewnątrz okręgu policyjnego tych dyrekcji eksponowanych, a przeto że w miejscach, gdzie się takowe komisaryjaty znajdują, polityczne władze powiatowe (politycznemi czynnościami zawiadujące magistraty komunalne) przejąć mają na się śledztwo i ukaranie *wszelkich* przestępstw, w §. 1 rzeczonego Cesarskiego Rozporządzenia wymienionych.

Baron **Bach** m. p. Baron **Kempen** m. p.
Feldmarszałek - Porucznik.

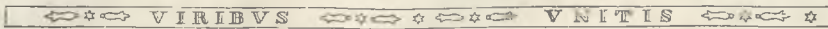
*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu Administracyjnego Krakowskiego, Rok 1858, Oddział pierwszy, Zeszyt XXII, Nr. 88, stron. 304.

A.

Landes-Silbermünzen. Monety srebrne krajowe.

Zwei-Gulden-Stück.

Dwuzłotówka.



Ein-Gulden-Stück.

Jeden zloty.



Ein-Viertel-Gulden-Stück.

Cwierćzłotówka.



B.

Vereins-Silbermünzen.

Monety srebrne związkowe.

Zwei - Vereinsthaler - Stück.

Dwutalar związkowy.



MIT VEREINTEN KRAEFTEN

(Z zjednoczonymi siłami.)

Ein - Vereinsthaler - Stück.

Talar związkowy.



MIT VEREINTEN KRAEFTEN

(Z zjednoczonymi siłami.)

Verins = Goldmünzen.

Monety złote związkowe.

Eine Krone.
Korona.



MIT VEREINTEN KRÄFTEN

(Z zjednoczonymi siłami.)

Eine halbe Krone.
Półkorona.



MIT VEREINTEN KRÄFTEN

(Z zjednoczonymi siłami.)

C.

Silber = Scheidemünzen.

Monety zdawkowe srebrne.

Zehn - Neukreuzer - Stück.
Dziesięćkrajcarówka nowa.



Fünf - Neukreuzer - Stück.
Pięćkrajcarówka nowa.



Kupfer = Scheidemünzen.
Monety zdawkowe miedziane.

Drei - Neukreuzer - Stück.

Trzykrajcarówka nowa.



Ein - Neukreuzer - Stück.

Jeden krajcar nowy.



Fünf - Schutzel - Neukreuzer - Stück.

Pięć dziesiątych krajcara nowego.

